

OLD STURBRIDGE VILLAGE presenta oltre 40 edifici antichi trasferiti qui da tutto il New England, ciascuno restaurato per mostrare come sarebbero stati arredati e utilizzati all’inizio del XIX secolo. Alcuni nuovi edifici, costruiti per assomigliare alle strutture storiche, contribuiscono a mostrare un’immagine più completa della vita nel New England rurale.

Allen Piggery | Le porcilaie permettevano di allevare in modo più efficiente i suini, la principale fonte di proteine per i primi abitanti del New England.

Asa Knight Store | Questo negozio di campagna portava merci da tutto il mondo attraverso porti marittimi come Boston e Providence.

Armed & Equipped Militia Exhibit | La milizia cittadina era una parte importante della vita civile all’inizio del XIX secolo.

Beekeeping Exhibit | Imparate a conoscere gli impollinatori più prolifici della natura

Bixby House and Garden | In questa casa, Laura Bixby e le sue figlie producevano burro e formaggio, intrecciavano la paglia per i cappelli e cucivano le tomaie delle scarpe. Emerson Bixby, marito di Laura, era un fabbro e un agricoltore. L’orto riflette il fatto che molte famiglie del New England indaffarate tenevano orti produttivi ma informali.

Blacksmith Shop | Il fabbro che possedeva questa bottega fabbricava e riparava attrezzi e ferramenta per la sua comunità. Osservate le scintille mentre i fabbri del Villaggio lavorano alla fucina.

Bullard Tavern | Le taverne accoglievano sia i viaggiatori che gli abitanti del luogo per rinfreschi e incontri sociali. Sulla scia di questa tradizione, la nostra taverna ospita un caffè per i visitatori.

Cabinetmaking Shop | Gli ebanisti erano abili lavoratori del legno che realizzavano una vasta gamma di oggetti, dai lussuosi arredi per la casa agli utensili di base in legno utilizzati in casa e in fattoria.

Carding Mill | Le famiglie contadine del circondario portavano qui la lana e pagavano per farla spazzolare in preparazione alla filatura per la lavorazione a maglia o la tessitura.

Center Meetinghouse | Questo edificio ospitava funzioni di culto congregazionali, riunioni cittadine e altre riunioni e celebrazioni civiche.

Cider Mill and Orchard | In autunno, i contadini vicini usavano il mulino per schiacciare e pressare le mele. Il succo veniva poi portato a casa e fatto fermentare in sidro da bere durante l’anno.

Cooper Shop | I bottai producevano contenitori di legno tondi per i loro vicini, tra cui secchi, vasche e barili.

Country Bank Visitor Center | In questo edificio viene presentata la vasta collezione di oggetti e manufatti del passato del New England.

Countryside Gallery | Presenta una varietà di apparecchi di illuminazione della collezione

del Villaggio, la mostra *For the Purpose of Illumination* invita inoltre i visitatori a riflettere sull’impatto che l’illuminazione artificiale ha sulla loro vita.

David Wight Community Gallery

Questa galleria espone mostre curate dagli studenti e dalla comunità del Villaggio.

Dennison Building | Questa galleria presenta mostre che mettono in risalto i tessuti originali della nostra collezione museale.

District School | La maggior parte dei quartieri del New England aveva una scuola distrettuale che veniva mantenuta grazie alle imposte, dove i bambini imparavano a leggere, scrivere e fare i conti.

Fenno House | La filatura, la tessitura e la tintura della lana riuscivano ancora fornire un reddito a una famiglia contadina, anche mentre le fabbriche tessili si espandevano in alcune città e paesi del New England.

Fitch House and Garden | Le persone abili nell’arte del cucito, come sarti, sarte e modiste, potevano lavorare in ambienti domestici. Una ricamatrice poteva ricevere vitto e alloggio e affittare uno spazio di lavoro in questa casa. La famiglia che viveva qui poteva investire in nuove tecnologie, come una macchina per il caffè, per facilitare le attività quotidiane. Il giardino si basa sul libro di istruzioni per bambini di Joseph Breck del 1833, *The Young Florist*.

Fitch Barn | In questo fienile è conservata ed esposta un’ampia collezione di strumenti e attrezzature agricole del XIX secolo.

Freeman Farm and Garden | I ritmi stagionali e la routine quotidiana scandiscono la vita nelle fattorie rurali del New England. La casa colonica, il fienile, gli annessi e i recinti per gli animali mostrano la gamma di attività di una famiglia contadina. L’orto mostra i prodotti e le piante medicinali che una famiglia contadina coltivava per uso personale.

Friends Meetinghouse | La Società degli Amici, o Quaccheri, è una piccola ma influente denominazione cristiana. I loro servizi di culto, chiamati “riunioni”, prevedevano una riflessione tranquilla e una testimonianza individuale.

Gebhardt Barn | Questo spazio ospita cantanti, ballerini, narratori e altri artisti.

Glasshouse Gallery | Esplora la storia, la produzione e l’uso del vetro nel New England del XIX secolo.

Goods from the Woods | Gli abitanti del New England si affidavano alle loro foreste per ottenere cibo, combustibile, materiali da costruzione e altri prodotti, oltre che per le attività ricreative.

Gristmill | I contadini portavano il mais, la segale e gli altri cereali che coltivavano ai mulini dove venivano macinati per ottenere mangime

per animali o farina fine per fare il pane e altri prodotti da forno.

Herb Garden | In questo giardino sono presenti oltre 400 specie di piante cimeli che sono stati importanti per la cultura alimentare, il benessere, l’industria e l’economia del New England.

Law Office | Gli avvocati rurali riscuotevano i debiti, regolavano le proprietà, discutevano le cause in tribunale, fornivano consulenza legale e redigevano contratti, atti e testamenti.

Miner Grant Store & Bake Shop | Per gustare i biscotti appena sfornati, le bevande calde e fredde, i regali fatti in paese e altro ancora.

Pottery Shop and Kiln | Un agricoltore che aveva una fonte di argilla nella sua proprietà poteva lavorare come vasaio part-time e costruire un forno per cuocere i suoi vasi.

Printing Office | Le piccole tipografie lavoravano spesso per editori di Filadelfia, New York o Boston, stampando libri che venivano venduti in tutto il Paese. Stampavano anche lavori più piccoli e personalizzati, come pubblicità, moduli e opuscoli.

Richardson House and Garden | Un ministro congregazionale e la sua famiglia potevano affittare una casa come questa, che era sia un’abitazione che un centro per le attività della comunità e della chiesa. Meno dipendente dai vicini nella produzione del proprio cibo, la famiglia ha potuto coltivare un orto “progressista” che rifletteva nuove tecniche di giardinaggio e diverse varietà di piante.

Salem Towne House, Barn, and Garden Questa grande casa ben arredata apparteneva a una prospera famiglia di agricoltori con diversi interessi economici, sociali e comunitari. Il giardino formale ornamentale vanta un’incredibile varietà di erbe e fiori di famiglia.

Sawmill | Durante l’inverno, gli agricoltori portavano i tronchi in segheria con la slitta e pagavano per trasformarli in legna.

Shoe Shop | I calzalai “suolavano” le scarpe da lavoro da uomo e da ragazzo per la distribuzione all’ingrosso in altre parti del paese.

Small House and Garden | La Small House è l’unica casa di riproduzione dell’Old Sturbridge Village. Piccole case come queste erano occupate da un’ampia varietà di persone, tra cui famiglie di colore, immigrati e coppie alle prime armi. Il giardino presenta una varietà di piante indigene e africane, che nel 1830 erano diventate parte integrante della dieta del New England.

Thompson Bank | Le banche di campagna fornivano prestiti commerciali a breve termine a commercianti, agricoltori prosperi e produttori. Le loro “banconote” di carta servivano spesso come contanti.

Tin Shop | Gli stagnini realizzavano oggetti utili e decorativi per la casa a partire da lamiere di stagno. Gli artigiani del villaggio creano riproduzioni di pezzi storici.

Town Pound | Il bestiame che si allontanava dal pascolo poteva finire nel Town Pound.

Vermont Covered Bridge | Un tetto e delle pareti proteggevano i ponti in legno dalle intemperie e li facevano durare più a lungo.



Benevenuto

Siamo uno dei più antichi e grandi musei di storia vivente del Paese, che celebra la vita nella prima Inghilterra del 1830. Situato su una splendida distesa di 200 acri, il villaggio è un insieme di oltre 40 edifici storici, tra cui case, luoghi di riunione, esercizi commerciali, fattorie funzionanti e giardini, tre mulini ad acqua, ristoranti e negozi al dettaglio.

Durante la vostra permanenza potrete conversare con esperti di storia in costume, esplorare gli edifici storici provenienti da tutto il New England, passeggiare per la fattoria e i giardini, assistere a dimostrazioni ravvicinate dei mestieri e dell’artigianato dei primi anni della storia americana, fare un’immersione profonda nella nostra collezione attraverso le mostre e le opere d’arte esposte e vedere una varietà di animali da fattoria di razza.

**Siamo più di un museo.
Siamo l’Old Sturbridge Village!**



OLD STURBRIDGE VILLAGE

MORE THAN A MUSEUM™

CONNETTETEVI CON NOI



WWW.OSV.ORG

1 Ox & Yoke Mercantile and Café

- Ox & Yoke Mercantile
- Ox & Yoke Café

2 Country Bank Visitor Center

- J. Cheney Wells Clock Gallery
- Exhibition Gallery

3 Bullard Tavern

- Bullard Café
- Exhibition Gallery

Center Village

- 4 Small House and Garden
- 5 Friends Meetinghouse
- 6 Center Meetinghouse
- 7 Cabinetmaking Shop
- 8 Town Pound
- 9 Shoe Shop
- 10 Asa Knight Store
- 11 Law Office
- 12 Richardson House and Garden
- 13 Gebhardt Barn
- 14 Tin Shop
- 15 Salem Towne House, Barn, and Garden
- 16 Cider Mill and Orchard▲
- 17 Printing Office
- 19 Thompson Bank
- 20 Fitch House and Garden
- 22 Fenno House and Barn
- C Village Common

Museum Education Center

- Studios
- Lunchroom

Exhibition Spaces

- 21 Fitch Barn
- 23 Glasshouse Gallery
- 25 *Armed & Equipped* Militia Exhibit
- 27 Dennison Building
- 28 David Wight Community Gallery
- 29 Beekeeping Exhibit▲
- 30 Herb Garden▲
- 38 Countryside Gallery
- 42 Simple Machines
- 45 Goods from the Woods

Countryside

- 31 District School
- 32 Pottery Shop and Kiln
- 33 Allen Piggery
- 34 Freeman Farm and Garden
- 35 Cooper Shop
- 36 Bixby House and Garden
- 37 Blacksmith Shop
- 39 Carding Mill
- 40 Gristmill
- 41 Sawmill
- 43 Vermont Covered Bridge

Nature Exploration

- 44 Woodland Walk▲
- 46 Pasture Walk▲
- 47 River Walk▲

Amenities

- 18 Miner Grant Store & Bake Shop
- 24 Village Scoop Shop▲
- 26 Parco giochi
- Primo soccorso e sicurezza
- R Servizi igienici
- Tavoli da picnic
- Drinking Fountains▲

Strutture senza barriere

▲ Stagionale

Strada/percorso sterrati

Strada asfaltata

Pendenza

Abbonatevi oggi stesso!



Sono sufficienti due visite e l'iscrizione si ripaga da sola. Spalancate le porte a un mondo di vantaggi come l'accesso anticipato a eventi esclusivi, sconti presso i nostri negozi, ristoranti e corsi e molto altro ancora! Chiedete al personale del nostro Visitor Center o visitate il sito all'indirizzo www.osv.org/membership

Shopping e ristorazione ALL'OLD STURBRIDGE VILLAGE



Grazie per la visita,
tornate presto!

Fateci sapere
com'è stata la
vostra esperienza!

